

INFORMAZIONI PER GLI AUTORI

I contributi possono essere scritti in italiano, francese, inglese, spagnolo, ed eventualmente in altre lingue secondo la convenienza scientifica (tenendo presente che il progetto si rivolge ad un ampio pubblico scientifico).

Tutti i contributi inviati sono sottoposti all'insindacabile giudizio del comitato scientifico e di double-blind peer review. Il comitato di redazione valuta in prima istanza gli articoli ricevuti per decidere se appartengono alle aree di conoscenza e agli standard scientifici della rivista. Al fine di rilevare eventuali casi di plagio, verranno utilizzati strumenti informatici come CrossCheck o SafeAssign.

Le opere per aree di conoscenza saranno inviate, senza il nome dell'autore, a due valutatori, che emetteranno la loro relazione entro un termine massimo di tre settimane. In caso di disaccordo tra i due valutatori, la Rivista richiederà una terza relazione. Su tali pareri si deciderà il rifiuto, l'accettazione o la richiesta di modifiche all'autore.

I valutatori rilasciano in forma anonima la loro relazione secondo un Protocollo che include:

- indicazione del termine massimo per la consegna della relazione;
- una valutazione finale (Accetta senza revisione; Accetta con revisioni minime; Invita a inviare nuovamente; Rifiuta);
- una valutazione di: pertinenza del lavoro alle aree di conoscenza; originalità, novità e pertinenza dei risultati della ricerca; coerenza del linguaggio critico; rigore metodologico e articolazione espositiva; bibliografia significativa e aggiornata; correttezza formale e chiarezza del discorso;
- un breve commento.

La data di accettazione definitiva sarà comunicata dalla Rivista.

Gli articoli **inediti** accettati saranno pubblicati in forma cartacea e/o digitale.

Inviare entro il **15 febbraio di ogni anno** a Silvana Serafin (silvana.serafin@uniud.it) :

- bio-bibliografia dell'autore/trice (max. 400 caratteri);
- Nome e cognome autore/trice, titolo nella lingua dell'articolo, titolo in inglese, titolo in italiano, E-mail, Settore disciplinare, area geografica, parole chiave (3-5), Key words (3-5), riassunto nell' idioma del testo (max. 400 caratteri), abstract in inglese (400 caratteri), riassunto in italiano (max. 400 caratteri).

Inviare entro il **15 maggio di ogni anno** a Silvana Serafin (silvana.serafin@uniud.it), l'articolo, che non dovrà superare i **25.000** caratteri – spazi, note e bibliografia compresi–. Non si concedono proroghe, né è consentito un numero maggiore di pagine.

I. NORME DA SEGUIRE NELLA FORMATTAZIONE

Formato dei contributi

1. Tutti i saggi devono utilizzare:

- Times New Roman 12;
- allineamento giustificato;
- interlinea 1;
- margini a destra e sinistra secondo lo standard di Word (2 cm a destra e 2 cm a sinistra);
- titolo in MAIUSCOLO centrale; se seguito da un sottotitolo, deve essere seguito dal punto fermo (es. CONFINI POROSI. PELLE E RAPPRESENTAZIONE IN QUATTRO NARRAZIONI DELLA MODERNITÀ);
- nella riga sotto il titolo inserire nome e cognome dell'autore in minuscolo con iniziali Maiuscole (Silvana Serafin*). La struttura di appartenenza va in nota facendo uso dell'asterisco, invece della numerazione, utilizzando l'apposita funzione del programma di scrittura; N.B. nel caso di una traduzione, il nome del traduttore si indica alla fine del testo, tra parentesi tonde, un invio di distanza dal corpo del testo, carattere giustificato, con dicitura: (Traduzione dalla [Lingua originale] di [Traduttore]).

2. Seguono, dopo una doppia spaziatura, in carattere Times New Roman 10, interlinea 1:

- abstract nella lingua dell'articolo (max 300 caratteri);
- titolo e abstract in inglese (max 300 caratteri);
- titolo e riassunto in italiano (max 300 caratteri).

3. Numerare le pagine progressivamente (collocando il numero centralmente a fondo pagina).

Corpo del testo

1. Due invii di distanza fra titolo e corpo del testo. Carattere Times New Roman 12.
2. Gli articoli vanno suddivisi in **paragrafi con titolo in grassetto minuscolo**; evitare di apporre il punto alla fine di un titolo o sottotitolo.
3. Non si deve inserire una riga vuota tra il titolo del paragrafo e il testo.

* Università di Udine.

4. Inserire una riga vuota tra la fine di un paragrafo e l'inizio del successivo.
5. Non inserire rientri di paragrafo nella prima riga. L'inizio dei paragrafi successivi va rientrato di 1 cm.
6. Note a fondo pagina facendo uso dell'apposita funzione del programma di scrittura; il numero delle note nel testo va inserito, con numerazione progressiva in numeri arabi, prima del segno di punteggiatura, in corpo 10 (Devoto-Oli¹). Le note, con funzione strettamente esplicativa, vanno impiegate **solo se effettivamente necessarie** e stese con la massima brevità.
7. Le indicazioni bibliografiche vanno indicate parenteticamente in testo, riportando il cognome dell'autore e l'anno di pubblicazione dell'opera, seguito dalla pagina di riferimento (Ferrer 2020: 89) se sono citate più opere dello stesso autore.
8. Se una citazione proviene dalla stessa fonte (e con stesso numero di pagina) di quella precedente, non si usino abbreviazioni quali *ibidem*, *ibid.*, *ivi od op.cit.* e si ripeta il riferimento tra parentesi tonde, seguendo le casistiche nella tabella qui sopra.
9. Se una citazione proviene dall'opera primaria su cui è incentrato un saggio, purché il riferimento sia chiaro, ci si può limitare a segnalare l'anno di pubblicazione e la pagina tra parentesi, omettendo l'autore.
10. Se si vuole indicare un intervallo aperto di pagine, si indichi "e seguenti" e non "sgg."

Bibliografia Finale

1. La sezione deve intitolarsi **Opere citate**
 - Si elenchino solo le opere citate all'interno del testo, in ordine alfabetico per autore (Cognome, Iniziale Nome) (data): Titolo della monografia (solo per l'inglese si metterà la maiuscola ad ogni parola, con l'esclusione dei morfemi). Luogo di pubblicazione: Casa Editrice (eliminando il termine "editore"). Es.:
Padrón Morales, F. (1974): Ser y razón de la impresa. In F. Padrón Morales, *Los conquistadores de América* (pp. 57-69). Madrid: Espasa Calpe.
Cornejo Polar, A. (1995): La literatura peruana e identidad nacional: tres décadas confusas. En J. Cotler (Ed.), *Perú 1964-1994 - economía, sociedad y política* (pp. 293-302). Lima: IEP.
Borges, J. L. (1984): Epílogo. In J. L. Borges, *Tutte le opere I* (p. 1266). D. Porzio (Ed.). Milano: Mondadori.
 - Edizione, solo dalla seconda in poi, va in forma esponenziale.
2. Le fonti **Online Sources** vanno inserite all'interno delle Opere citate sempre in ordine alfabetico (Cognome, N.) (data): Titolo. Recuperato da indirizzo URL. Alla fine della citazione inserire la dicitura (Visitato il G/M/A). Es.:
Fusaro, D. (2017): Max Weber. La sociologia. Recuperato da <http://www.filosofico.net/weber.htm>. (Visitato il 15/5/2019).

II. NORME REDAZIONALI

1. Per le parole in lingua straniera va impiegato il carattere *corsivo*.
2. Le parole da evidenziare vanno riportate tra apici doppi (" ") e non in corsivo.
3. Le citazioni inferiori a tre righe vanno riportate in caratteri normali tra caporali (« »). Citazioni interne a queste citazioni vanno riportate tra apici doppi (" ").
4. I passi omessi nella citazione vanno segnalati con tre puntini tra parentesi quadre: [...].
5. Le citazioni superiori a tre righe vanno staccate dal corpo del testo di una riga, riportate senza caporali e senza [...], con corpo ridotto (10), interlinea 1 e rientrate di un centimetro a sinistra.
6. Nel caso di citazioni interne a questa citazione si useranno gli apici doppi (" "). Alla fine di ogni citazione andrà riportato il cognome dell'autore e la pagina della monografia o dell'articolo, da cui è tratta la citazione. (es. Anderson 127). Nel caso l'autore sia citato nella riga precedente e non vi siano dubbi sulla sua produzione si cita solo la pagina di riferimento (127). La pagina **non** va preceduta da *Ibid.* e da p. (o pp. o pag.) L'indicazione bibliografica completa si troverà alla fine saggio fra: **Opere citate**. Nel caso in cui ci siano due opere dello stesso autore si inserisce dopo l'autore l'anno seguito da due punti e la pagina da cui è tratta la citazione (Bellini 2007: 13).
7. Le citazioni all'interno di parentesi tonde portano il riferimento bibliografico tra parentesi quadre.
8. Per gli incisi, da utilizzare parsimoniosamente in italiano, si utilizzi il trattino medio preceduto e seguito da spazi. Esempio: e come dice Jameson – notoriamente un esperto nel settore – l'utopia...
NB: Per gli articoli scritti in spagnolo, francese e inglese il trattino medio non va seguito da spazi.
9. Le slash prevedono spazi prima e dopo. Esempio: Positivo / Negativo.
10. Le epigrafi all'inizio di un saggio devono essere in corsivo, allineate a destra. Alla fine di ogni citazione andrà riportato il cognome dell'autore e la pagina della monografia o dell'articolo, da cui è tratta la citazione. (L'indicazione bibliografica completa si troverà alla fine saggio fra: **Opere citate**). Es.
*Il y a enfin, quand l'on a faim et soif,
quelqu'un qui vous chasse*
(Rimbaud 210)
11. Nell'indicazione delle pagine si riportano tutte le cifre. Esempio: 12-17.

12. Gli anni e i secoli si indicano nel seguente modo: Novecento (non '900); Anni Sessanta (non '60);
13. Le date vanno riportate come segue: 4 marzo 1765.
14. I numeri seguono questo formato: I dati (risultati di esperimenti, percentuali, etc) sono sempre espressi in cifre; I numeri superiori a 100 sono sempre espressi in cifre (103, 1.280, 15.756), con l'eccezione dei multipli di cento e 'mille'; i numeri da 0 a 100 inclusi si esprimono in lettere (zero, uno, due, ventitré, ottantasette, cento, ecc.).
15. Le sigle e gli acronimi vanno senza puntini, ad esempio ANPI (non A.N.P.I.). Per gli eventi storici, si utilizza la maiuscola solamente per la prima parola, come segue: La Prima guerra mondiale, non la Prima Guerra Mondiale; La Rivoluzione francese, non la Rivoluzione Francese.
16. Nelle note sono valide le indicazioni segnalate per le citazioni:
17. Alla fine di ogni citazione andrà riportato il cognome dell'autore e la pagina della monografia o dell'articolo, da cui è tratta la citazione. (es. Anderson 127). Nel caso l'autore sia citato nella riga precedente e non vi siano dubbi sulla sua produzione si cita solo la pagina di riferimento (127). Nel caso in cui ci siano due opere dello stesso autore si inserisce l'anno dopo il nome dell'autore seguito da due punti e la pagina da cui è tratta la citazione (Bellini 2007: 13)
18. Titoli di opere, di film, di rappresentazioni teatrali e di canzoni vanno riportati in corsivo.
19. Titoli di saggi contenuti in riviste o pubblicazioni collettive vanno citati in tondo.
Le riviste vanno citate in corsivo facendo seguire una virgola al titolo e con l'indicazione del numero di annata o di volume in cifre arabe. L'anno di pubblicazione tra parentesi tonde segue il cognome, n. dell'autore dell'articolo all'inizio dell'inserimento. Esempio:
Peavler, T.J. (1986): *Perspectiva, voz y distancia en El llano en llamas*. *Revista Hispania*, 69, 4, pp. 845-852.
20. Per i numeri speciali:
Serafin, S. (2016): Resilienza e speranza: Dalla realtà del terremoto alla letteratura dei terremoti. In S. Serafin & A. Ferraro (Eds.), *Terremoto e terremoti. Oltreoceano*, 12 (pp. 11-22)..

Esempi particolari

a. Citazioni di pubblicazioni in volume:

Perec, G. (1975): *W ou le souvenir d'enfance*. Paris: Denoël.

Ainsa, F. (1991⁶): *Nuevas fronteras de la narrativa uruguayana* (1960-1993). Montevideo: Trilce.

Oustinoff, M. (2003): *La Traduction*. Paris: Puf.

- Nel caso si voglia segnalare l'anno originale di pubblicazione per una fonte ripubblicata in seguito (es. saggio in curatela), si inserisca l'anno subito dopo il titolo, seguito da una virgola.
Es.: Alexie, S. (1998): *Reservation Drive-In*, 1993. In J. Kitses & G. Rickman (Eds.), *The Western Reader* (pp. 255-258). New York: Limelight.

b. Citazioni di pubblicazioni in rivista:

La rivista non va preceduta da in:

Snow, C.P. (1960): Italo Svevo. *Essays and Studies*, 14, pp. 69-77.

Barros Léméz, Á. de (1988): *La larga marcha de lo verósimil: narrativa uruguayana del siglo XX*. *Casa de las Américas*, 170, 1, pp. 35-68.

c. Citazione di singoli contributi in volume:

Padrón Morales, F. (1974): Ser y razón de la impresa. In F. Padrón Morales, *Los conquistadores de América* (pp. 57-69). Madrid: Espasa Calpe.

Toury, G., (1985): A Rationale for Descriptive Translation Studies. In T. Hermans (Ed.), *The Manipulation of Literature*, Atti del Convegno di Napoli, 3-7 gennaio 1984 (pp. 231-239). London & Sydney: Croom Helm.

Pasolini, P. P. (1981): Appunti per un poema sul Terzo Mondo. In P. P. Pasolini, *Corpi e luoghi* (pp.35-44). M. Mancini & G. Perrella (Eds.). Roma: Theorema.

d. Libri dello stesso autore:

Benedetti, M. (1977): *El escritor latinoamericano*. México: Nueva Imagen.

Benedetti, M. (1979): *El recurso del supremo patriarca*. México: Nueva Imagen.

e. Libro con più di un autore:

Gillespie, P. & Lerner, N. (2000): *The Allyn and Bacon Guide to Peer Tutoring*. Boston: Allyn.

f. Se ci sono più di quattro autori:

indicare il primo & al.

Kohut, K. & al. (2005): *Literatura peruana*. Madrid: Iberoamericana.

g. Libro o articolo senza autore:

Encyclopedia of Indiana (1993): voce Emigrazione. New York: Somerset.

Corriere della Sera (2005, 12 ottobre): L'America di domani, 6, s.p.

h. Indicazione di traduzione:

Berman, A. (1984): *L'Épreuve de l'étranger*. Paris: Gallimard.

Berman, A. (1997): *La prova dell'estraneo*. Trad. di C. Facchin. In A. Berman, *Cultura e traduzione nella Germania romantica* (pp. 35-62). Macerata: Quodlibet.

Kellman, S.G. (2007): *Scrivere tra le lingue*. F. Sinopoli (Trad). Troina (EN): Città aperta.

i. Intervista:

Iniziare la voce con il nome dell'intervistatore:

Malkin, J. (2004, gennaio): Buddhism is the Most Radical and Civilized Choice. *Shambhala Sun Journal*, pp. 13-16.

N.B. Se l'intervista è priva di titolo, indicare "Intervista a Nome cognome dell'intervistato" dopo il nome dell'intervistatore.

Felice, M. (2019): Intervista a Felicia Mihali. *Le Matin*, 15, pp. 9-17.

g. Film e serie TV

Film

Gerwig, G. (2019): *Piccole donne*.

Serie TV

Daniels, G. & Schur, Michael (2015): *Parks and Recreation*. Deedle-Dee Productions and Universal Media Studios, *Interviste TV*

Zuleta I. (2019): Conversaciones con Nicolás Winazki. TN central. Todo Noticias. Buenos Aires: TV Argentina.